

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 juni 2018

WETSONTWERP

houdende wijziging en invoering van
bepalingen inzake betalingsdiensten in
verschillende boeken van het Wetboek van
economisch recht

AMENDEMENT

Zie:

Doc 54 **3131/ (2017/2018):**
001: Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 juin 2018

PROJET DE LOI

portant modification et insertion de
dispositions en matière de services de
paiement dans différents livres du Code de
droit économique

AMENDEMENT

Voir:

Doc 54 **3131/ (2017/2018):**
001: Projet de loi.

8759

Nr. 1 VAN MEVROUW SMAERS c.s.

Art. 10

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in het voorgestelde artikel VII.22, 5°, f), de woorden “overeenkomstig de artikelen VII.55/3 tot VII.55/5” vervangen door de woorden “overeenkomstig de artikelen VII.55/3 tot en met VII.55/6”;

2° in het voorgestelde artikel VII.46, § 1, vijfde lid, de woorden “naast het in deze paragraaf bedoelde recht” vervangen door de woorden “naast het in het eerste lid bedoelde recht”

3° in de Nederlandstalige versie, in het voorgestelde artikel VII.46, § 1, vijfde lid de woorden “Onverminderd lid 3” vervangen door de woorden “Onverminderd paragraaf 3”;

4° in het voorgestelde artikel VII. 55/4, § 3, eerste lid, de woorden “uit hoofde van paragraaf 1, eerste en tweede lid” vervangen door de woorden “uit hoofde van paragraaf 1, eerste en tweede lid, en paragraaf 2”;

5° het voorgestelde artikel VII. 55/8, eerste lid, vervangen als volgt:

“Art. VII. 55/8. Wanneer de aansprakelijkheid van een betalingsdienstaanbieder uit hoofde van de artikelen VII.43 en VII.55/3 tot en met VII.55/6 kan worden toegerekend aan een andere betalingsdienstaanbieder of een tussenpersoon, vergoedt die betalingsdienstaanbieder of die tussenpersoon eerstgenoemde betalingsdienstaanbieder voor alle verliezen die zijn opgelopen en/of de bedragen die zijn betaald uit hoofde van de artikelen VII. 43 en VII.55/3 tot en met VII.55/6.”

VERANTWOORDING

Op 23 april 2018 verscheen een rectificatie van richtlijn (EU) 2015/2366 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2015 betreffende betalingsdiensten in de interne markt, houdende wijziging van de richtlijnen 2002/65/EG, 2009/110/EG en 2013/36/EU en verordening (EU)

N° 1 DE MME SMAERS ET CONSORTS

Art. 10

Apporter les modifications suivantes:

1° dans l'article VII. 22, 5°, f), proposé, remplacer les mots “aux articles VII. 55/3 à VII.55/5” par les mots “aux articles VII.55/3 à VII.55/6”;

2° dans l'article VII. 46, § 1^{er}, alinéa 5, proposé, remplacer les mots “outre le droit visé au présent paragraphe” par les mots “outre le droit visé à l'alinéa 1^{er}”;

3° dans la version néerlandaise, dans l'article VII. 46, § 1^{er}, alinéa 5, proposé, remplacer les mots “Onverminderd lid 3” par les mots “Sans préjudice du paragraphe 3”;

4° dans l'article VII. 55/4, § 3, alinéa 1^{er}, proposé, remplacer les mots “du paragraphe 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2” par les mots “du paragraphe 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, et du paragraphe 2”;

5° remplacer l'article 55/8, alinéa 1^{er}, proposé par ce qui suit:

“Art. VII 55/8. Lorsque la responsabilité d'un prestataire de services de paiement au titre des articles VII. 43 et VII.55/3 à VII.55/6 est imputable à un autre prestataire de services de paiement ou à un intermédiaire, ledit prestataire de services de paiement ou intermédiaire indemnise le premier prestataire de services de paiement pour toutes pertes subies ou toutes sommes payées au titre des articles VII. 43 et VII.55/3 à VII. 55/6.”

JUSTIFICATION

En date du 23 avril 2018, un rectificatif à la directive (UE) 2015/2366 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2015 concernant les services de paiement dans le marché intérieur, modifiant les directives 2002/65/CE, 2009/110/CE et 2013/36/UE et le règlement (UE) no

nr. 1093/2010 en houdende intrekking van richtlijn 2007/64/EG in het Publicatieblad van de Europese Unie.

Deze rectificatie brengt verschillende vormwijzigingen aan aan richtlijn 2015/2366 aan.

Het hier voorgestelde amendement strekt ertoe deze wijzigingen over te brengen naar het wetsontwerp waarbij deze richtlijn wordt omgezet.

1° In artikel 52, punt 5, f), van de richtlijn vervangt de rectificatie de woorden “overeenkomstig artikel 89” door de woorden “overeenkomstig de artikelen 89 en 90”.

Het amendement voegt dus een verwijzing naar artikel 55/6 in waarbij artikel 90 van de richtlijn wordt omgezet.

2° In artikel 76, lid 1, van de richtlijn, vervangt de rectificatie de woorden “in lid 1” door de woorden “in alinea 1 van dit lid”.

Het amendement brengt aan dit wetsontwerp dezelfde verbetering aan.

3° De Nederlandse versie verwijst naar het woord “Lid” dat vertaald wordt door alinea.

Het is echter gepast in beide talen het woord “paragraaf” te gebruiken beogen.

4° In artikel 89, lid 2, alinea 4, vervangt de rectificatie de woorden “van de eerste en de tweede alinea” door van de eerste en de derde alinea”.

Het amendement brengt aan dit wetsontwerp dezelfde verbetering aan.

5° In artikel 92, lid 1, voegt de rectificatie twee verwijzingen naar artikel 90 van de richtlijn toe.

Het amendement brengt aan dit wetsontwerp dezelfde verbetering aan. Bovendien heeft artikel 92 van de richtlijn betrekking op artikel 73 dat in dit wetsontwerp wordt omgezet door artikel VII. 43. De huidige tekst van het wetsontwerp bevat geen verwijzing naar dit artikel VII.43, dat bijgevolg werd toegevoegd.

1093/2010, et abrogeant la directive 2007/64/CE, est paru au journal officiel de l’Union européenne.

Ce rectificatif apporte plusieurs modifications de forme à la directive 2015/2366.

L’amendement ici proposé vise à transcrire ces modifications au sein du projet de loi qui transpose cette directive.

1° A l’article 52, point 5, f), de la directive, le rectificatif remplace les mots “conformément à l’article 89” par les mots “conformément aux articles 89 et 90”.

L’amendement insère donc une référence à l’article 55/6 qui transpose l’article 90 de la directive.

2° A l’article 76, paragraphe 1^{er} de la directive, le rectificatif remplace les mots “au présent paragraphe” par les mots “au premier alinéa du présent paragraphe”.

L’amendement apporte la même correction au présent projet de loi.

3° La version néerlandaise fait référence au mot “Lid” qui se traduit par alinéa.

Cependant, il convient d’utiliser le mot “paragraphe” dans les deux langues.

4° A l’article 89, paragraphe 2, alinéa 4, le rectificatif remplace les mots “des premiers et deuxième alinéas” par “des premiers et troisième alinéas”.

L’amendement apporte la même correction au présent projet de loi.

5° A l’article 92, paragraphe 1^{er}, le rectificatif ajoute deux références à l’article 90 de la directive.

L’amendement apporte la même correction au présent projet de loi. En outre, l’article 92 de la directive vise l’article 73, qui est transposé dans le présent projet de loi par l’article VII. 43. Le texte actuel du projet de loi ne contient pas de référence à cet article VII.43, qui a dès lors été ajouté.

Rekening houdend met deze wijzigingen, lijkt het vanuit wetgevingstechnisch oogpunt eenvoudiger om artikel VII. 55/8, lid 1, te vervangen.

Griet SMAERS (CD&V)
Leen DIERICK (CD&V)
Johan KLAPS (N-VA)
Frank WILRYCX (Open Vld)
Isabelle GALANT (MR)

Compte tenu de ces modifications, il apparaît légistiquement plus simple de remplacer l'article VII. 55/8, alinéa 1^{er}.